

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 novembre 2003

MOTIONS

**COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

Motions déposées le 25 novembre 2003 en réunion publique de commission (**) en conclusion des interpellations de

- M. Yves Leterme au premier ministre sur «la perte de compétitivité de nos entreprises et de notre économie» (n° 80)
- M. Geert Bourgeois à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur «la baisse de la compétitivité» (n° 117).

1. Motion de recommandation (15.08 heures)

La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Yves Leterme et Geert Bourgeois

et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 november 2003

MOTIES

**COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,
HET WETENSCHAPSBELEID,
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW**

Moties ingediend in openbare commissievergadering (**) op 25 november 2003 tot besluit van de interpellations van

- de heer Yves Leterme tot de eerste minister over «de dalende concurrentiekraft van ons bedrijfsleven en onze economie» (nr. 80)
- de heer Geert Bourgeois tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over «de dalende concurrentiekraft» (nr. 117).

1. Motie van aanbeveling (15.08 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellations van de heren Yves Leterme en Geert Bourgeois

en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

(**) Articles 133 à 141 du Règlement de la Chambre

(**) Artikelen 133 tot 141 van het Reglement van de Kamer

<p>recommande au gouvernement</p> <p>1. de regarder en face la réalité économique et budgétaire, de tendre vers un équilibre budgétaire structurel et de réduire très sensiblement les coûts salariaux;</p> <p>2. d'améliorer grandement la qualité des services publics et de mettre tout en œuvre pour résorber l'arriéré accumulé en matière de simplification administrative, d'économie du savoir, de recherche et de développement;</p> <p>3. d'accorder la priorité absolue au relèvement du taux d'activité, notamment entrepreneuriale et du nombre d'entreprises naissantes, et d'agir en conséquence;</p> <p>4. de développer une vraie politique de concurrence.</p>	<p>beveelt de regering aan</p> <p>1. de economische en budgettaire realiteit onder ogen te zien. Het structureel evenwicht van de begroting na te streven en de loonkost drastisch te verlagen;</p> <p>2. de kwaliteit van de overheid sterk te verbeteren, alles te doen om de achterstand inzake administratieve vereenvoudiging, kenniseconomie en onderzoek en ontwikkeling weg te werken;</p> <p>3. de optrekking van de activiteitsgraad, de ondernemingsgraad, het aantal starters als hoofdprioriteit voorop te plaatsen en daarnaar te handelen;</p> <p>4. een echt mededingingsbeleid te ontwikkelen.</p>
<p>2. Motion de recommandation (15.10 heures)</p> <p>La Chambre,</p> <p>ayant entendu les interpellations de MM. Yves Leterme et Geert Bourgeois</p> <p>et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique</p> <p>demande au gouvernement</p> <ul style="list-style-type: none"> – d'améliorer la compétitivité de l'économie belge; – de prendre des mesures structurelles pour promouvoir les investissements, renforcer le commerce extérieur et maîtriser les coûts énergétiques pour les entreprises; – d'avoir le courage de regarder la réalité en face et d'agir en conséquence. 	<p>Geert BOURGEOIS (N-VA)</p> <p>2. Motie van aanbeveling (15.10 uur)</p> <p>De Kamer,</p> <p>gehoord de interpellaties van de heren Yves Leterme en Geert Bourgeois</p> <p>en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid</p> <p>vraagt de regering</p> <ul style="list-style-type: none"> – de concurrentiekracht van de Belgische economie te verbeteren; – structurele maatregelen te nemen om de investeringen te verhogen, onze buitenlandse handel te versterken en de energiekosten voor bedrijven onder controle te houden; – de moed te hebben om de realiteit onder ogen te zien en ernaar te handelen.

3. Motion pure et simple (15.14 heures)

La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Yves Leterme et Geert Bourgeois

et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

passe à l'ordre du jour.

Philippe COLLARD (MR)
Karine LALIEUX (PS)
Sophie PEORIAUX (PS)
Magda DE MEYER (sp.a-spirit)
Guy HOVE (VLD)
Georges LENSSSEN (VLD)

3. Eenvoudige motie (15.14 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Yves Leterme en Geert Bourgeois

en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

gaat over tot de orde van de dag.